



Proverbe malgache :

*"Combien souhaitent devenir sangliers qui doivent se contenter de naître que cochons!"*

### **Editorial**

Le bulletin n°5, comme les précédents, vous raconte tout sur l'association Touraine Madagascar.

Nos activités depuis le début de cette année 1998 : la soirée débat avec un animateur de rues malgache à la fin du mois de janvier, une projection de film fin mars, notre participation au Réseau Afrique 37 et les réflexions sur la coopération décentralisée. Quelques nouvelles des lycées de la région qui s'intéressent à la grande Ile et les aventures de Noëlle qui a testé un convoi à Madagascar. Nous vous proposons un petit jeu sur le nom de Madagascar en Touraine et nous ne doutons pas de votre perspicacité sur le sujet... Nous n'oublions pas la rubrique recettes alimentée par nos amis et que vous pouvez enrichir évidemment.

Nous vous proposons avant l'été plusieurs manifestations. Retenez bien les dates, regardez le détail en dernière page et venez nombreux... En premier une conférence sur l'économie malgache aujourd'hui, par Mr Rabemananjara, le 29 avril, puis une présentation du théâtre traditionnel malgache Hira Gasy par Emeline Raholiarisoa au lycée Grandmont, le 5 mai, enfin notre assemblée générale annuelle le 19 juin où nous découvrirons un film sur la pêche à Madagascar réalisé l'an dernier par de jeunes étudiantes nantaises. A la fin de 1998 il est prévu toute une série d'animations autour de l'Afrique Noire à Joué-lès-Tours, littérature, art, contes, poésie, musique, photo, débats... le mois de décembre étant réservé à Madagascar ; nous vous en reparlerons après l'été.

### **Sommaire**

**Éditorial**

**Activités de Touraine Madagascar**

**Convoi à Madagascar par Noëlle**

**Dates à retenir :**

- o 29 avril
- o 5 mai
- o 19 juin

**Avis de recherche :**  
**un entomologiste et un petit jeu.**

**Les recettes**



## Avis de recherche

Nous avons reçu un courrier d'un tourangeau entomologiste amateur qui aimerait correspondre avec une personne de Madagascar afin de pouvoir obtenir des insectes de ce pays.

*Avez vous un nom et une adresse à lui proposer ?*

## Un petit jeu

Nous aimerions proposer des recherches aux curieux et aux curieuses de l'association :

A Tours

il existe une **rue de Madagascar** située dans le quartier **Velpeau** :

*Depuis quand ?*

*A quelle occasion a-t-elle été inaugurée ?*

Dans le **Lochois**, pas très loin de **Mouzay** il y a un **lieu-dit Madagascar** :

*Pour qui ?*

*Pour quoi ?*

Connaissez vous d'autres "**Madagascar**" dans la région et savez vous dans quelles circonstances ces endroits ont été ainsi nommés ?

Qui pourra nous répondre ?

## Les activités de l'association

### soirée débat avec un animateur malgache:

Le jeudi 29 janvier, au centre paroissial de *Notre Dame La Riche*, nous avons organisé avec le *Secours Catholique* une soirée sur Madagascar.

Après une présentation rapide de l'île et de notre association, nous avons vu un film sur un centre social qui touche de nombreuses familles dans un quartier de Tananarive à *Antotapenaka* et qui est parrainé par le *Secours Catholique*. Un animateur de ce centre, *Jean Baptiste Andrianadison*, était présent et a répondu aux questions posées : sur le fonctionnement, sur l'impact économique du centre, plus généralement sur les problèmes d'aide et la situation actuelle à Madagascar.

Les discussions se sont poursuivies autour d'un buffet franco-malgache, les sambos, les salades et les gâteaux ont été appréciés de tous les participants.

## Madagasikara l'île femme

Nous avons projeté ce film d'Orchidees Production le 27 mars à la Maison Pour Tous.

C'est une découverte originale du pays à travers des portraits de femmes. Elles ont de tous temps occupé un rôle important dans la vie sociale, politique et économique de Madagascar aussi bien les femmes qui ont régné *Ranavalona I, Ranavalona II, Ranavalona III, Rasoherina* que d'autres moins célèbres qui construisent le pays, s'instruisent ou se révoltent. Il n'y a pas que le tourisme...

## un convoi à Madagascar par Noëlle

Le 21 janvier dernier, j'ai été contactée par un commandant de bord de la compagnie aérienne *CORSAIR*, sur la recommandation de *MMme RAMANANTSALALA* qui ont créé il y a presque une vingtaine d'années un orphelinat, *TSIMOKA* (ce qui veut dire bourgeon je crois), qui se trouve dans la banlieue nord de Tananarive à *Anosy Avaratra*.

J'ai fait leur connaissance par une émission de France Inter, "*Là-bas si j'y suis*", de *Daniel Mermet*, et depuis fin 1993, je leur envoie des boîtes de lait Materna, ayant été déléguée médicale dans cette maison. Et ... il y a eu des difficultés pour faire parvenir ces cartons de lait en poudre.

*Corsair* est en train de monter une association *AERO-PARTAGE* qui prendra en charge du matériel divers qui prendra en charge du matériel divers pour des O.N.G. à Madagascar et ailleurs.

Afin de tester la réception à Tana, la compagnie m'a demandé d'accompagner ce premier convoi et de noter tous les problèmes rencontrés. Bien sûr, j'ai accepté...

Il y avait un autre convoyeur de la région parisienne ; il y avait en tout plus de 800 kg de fret pour des dons privés ou venant d'associations comme *Touraine Madagascar* ; pour le lycée *Jules Ferry*, pour une école privée *BIRD*, pour l'hôpital de *Befelatanana*, pour *Frère des Hommes*, les *Enfants du Soleil* à *Antsirabe*, pour une O.N.G. Suisse, *la Sentinelle*... Les différents destinataires avaient été prévenus et devaient se trouver à l'aéroport d'*Ivato*.

Arrivés à Tana le 16 février à 6 h du matin, nous étions attendus par des représentants des associations et par le chef d'escadre de *CORSAIR*. Nous avons passé la matinée à l'aéroport, nous avons attendu à la Douane, nous sommes allés au Ministère des Finances pour des formalités de dispense de droits de douane. Mais l'après-midi fermeture vers 15 h 30 ou 16 h et nous avons du faire deux fois les 20 km qui séparent *Ivato* de Tana... Les douaniers cherchaient "la petite bête" (ou un bakchish mais là il ne fallait pas y compter) ; donc nous avons du revenir le lendemain et grâce à la directrice de l'orphelinat tout a enfin été réglé.





Voici ce que nous pensons être la meilleure façon de procéder si vous voulez utiliser ce canal :

- o 15 jours avant l'arrivée d'un chargement il faut envoyer un exemplaire de la liste du matériel et une autre aux destinataires avec les attestations de dons.
- o Les destinataires seront représentés par le transitaire *ARC EN CIEL*, bien mentionné sur les paquetages ; par exemple : *ARC EN CIEL pour TSIMOKA* ou pour *SENTINELLE* ou ... et préciser *VIA CARITAS*. Recevant les papiers 15 jours à l'avance, ils auront le temps de faire les démarches pour l'exonération des droits de douane .

J'étais de retour en France le 23 février mais j'ai terminé mon séjour à Tana au lit avec une belle "tourista" et... je peux vous dire que ça laisse à plat !!

Pour tous renseignements, contacter :  
*Noëlle 02 47 66 30 48*

### **Coopération décentralisée Réseau Afrique 37**

Après la rencontre régionale de la coopération décentralisée en novembre 97, un bilan a été fait avec des pistes de réflexion et d'action ; en voici quelques unes :

- o Tout d'abord, la coopération ne doit pas s'improviser : elle nécessite une concertation entre tous les acteurs africains et français, une élaboration en commun des projets en tenant compte des moyens sur place, des compétences locales et bien sûr des besoins ; il faut aussi prévoir une gestion collective et participative des objectifs précis à court et moyen terme et des évaluations régulières .
- o Tous les acteurs de l'humanitaire remettent en question les dons, particulièrement dans le domaine médical ; c'est une politique nationale de médicaments essentiels génériques (50 suffisent pour couvrir 80 % des pathologie) et une formation des personnels médicaux qui sont les plus efficaces.

Des objectifs furent définis pour la Région pour répondre aux besoins :

- o une structure de concertation et d'appui pour échanger les expériences et sensibiliser les citoyens.
- o un dialogue régulier entre élus et associations pour s'informer, répartir les financements et promouvoir une " éducation au développement " dans la Région.
- o des actions de formation croisée pour les différents acteurs.

Ceci, nous l'espérons, devrait permettre de rendre cette coopération décentralisée plus efficace et d'instaurer un véritable partenariat entre la Région centre et les divers pays d'Afrique concernés.

### **Dans les lycées**

Une semaine "Mieux connaître, mieux comprendre l'Afrique noire pour mieux l'aider" a eu lieu au lycée *Jean Monnet* de *Joué-lès-Tours* du 23 au 27 mars :

- o notre exposition sur Madagascar,
- o une conférence avec des étudiants africains,
- o une avec des associations du réseau Afrique 37,

- o un film africain *Samba Traore* au studio et notre ami *Jean Luc Raharimanana* qui est venu parler de littérature malgache et de Madagascar .

Une ouverture sur l'Afrique qui doit être reconduite l'an prochain.

Au lycée *Grandmont* de *Tours*, poursuite des correspondances d'élèves , de classes et de profs et un temps malgache la première semaine de mai : l'exposition sur Madagascar sera au CDI, de la cuisine malgache à la cantine et une présentation du théâtre traditionnel *Hira Gasy* par *Emeline Raharisoa* et aussi une vente de petites cartes malgaches par des élèves pour préparer un futur envoi de livres et de matériel au lycée *Jules Ferry*, partenaire du lycée *Grandmont*.



### **Notre centre de ressources sur Madagascar**

de nouvelles acquisitions :

- o Littératures francophones de l'Océan Indien ,Anthologie par J.L. Joubert , Amina Osman et Liliane Ramaroso que l'on peut trouver à l'Harmattan 16 rue des Ecoles 75005 Paris.
- o Economie malgache : un marché Madagascar , par le Centre Français du Commerce Extérieur, documentation arrêtée en février 1997.
- o Madagascar magazine : nous avons reçu le n° 9, rappelons que nous sommes abonnés à cette publication des *Editions MADA*  
5 allée de la Moulinière  
95800 CERGY ST-CHRISTOPHE ;  
vous aussi peut-être ?

**Les adhérents peuvent emprunter ces documents , nous vous demanderons une caution que nous vous rendrons évidemment à la restitution des documents.  
Pour tous renseignements, écrivez nous.**

## les recettes

### sambos

*Ingrédients pour 100 petits sambos : 1 kg de viande hachée, 4 gros oignons ( ou échalottes), une phalange de gingembre, ail, coriandre, sel, poivre, massalé et piment selon le goût. Un paquet de pâte pour sambos*

Hacher finement les oignons et faire revenir avec la viande dans un peu d'huile. Hacher finement l'ail, le gingembre et le coriandre et mélanger à la viande. Saler, poivrer, ajouter un peu de massalé et éventuellement un peu de piment.

Décongeler la pâte. Découper les feuilles en 4 lamelles. Envelopper puis frire dans l'huile chaude.

### tarte à la banane

*Ingrédients : pâte à tarte, cannelle, vanille et amande en poudre, bananes, raisins secs, œuf, crème fraîche et sucre.* Faire une pâte à tarte en mettant en plus dans la pâte un jus de citron, de la cannelle et de la vanille en poudre ; couper les bananes ( assez mûres ) en rondelles dans la tarte étalée ; recouvrir de raisins secs, d'amande et d'une migaine (jaune d'œuf, crème fraîche et sucre) ; cuire 30 à 40 minutes.

## L'association Touraine Madagascar vous invite à deux soirées :

### ***l'économie malgache aujourd'hui***

*par M Raymond William Rabemananjara*

mercredi 29 avril à 20 heures

à

*l'Ecole Supérieure de Commerce de Tours*

M Rabemananjara, écrivain et journaliste, nous fera un exposé sur la réalité économique de Madagascar aujourd'hui, ses atouts, ses difficultés, le tout dans un contexte historique.

Il abordera quelques problèmes actuels de l'économie malgache : les privatisations, l'endettement, la coopération et nous parlera d'un projet de développement rizicole.

Il répondra aux questions posées et nous terminerons ce débat autour d'un petit buffet franco malgache.

Entrée gratuite .

Nous vous signalons des ouvrages de M Rabemananjara, édités par l'*Harmattan*, 5/7 rue de l'Ecole Polytechnique à Paris :

- o *RENDEZ VOUS AU CAPRICORNE* ( 1990 )
- o *MADAGASCAR 1895* ( 1996 )
- o *UN FILS DE LA LUMIERE* ( 1998 )

### **L'ART HIRA GASY DE MADAGASCAR**

*présentation du théâtre traditionnel  
Emeline Raholiarisoa*

le mardi 5 mai à 20 heures

*salle de spectacle du lycée Grandmont*

*Emeline Raholiarisoa* qui appartient à la célèbre troupe *Hira Gasy Tarika Ramilson Fenoarivo* nous présentera cet art traditionnel et répondra aux questions sur le théâtre ou sur la vie quotidienne à Madagascar. On projettera "Madagascar la parole poème", un film documentaire écrit et réalisé par *Didier Mauro* et *Emeline* nous entraînera peut-être à danser...

Entrée payante : 10 F pour les élèves du lycée, 20 F pour les autres spectateurs.

### **Et pour la suite de l'année :**

- o L'assemblée générale de Touraine Madagascar le 19 juin à la Maison Pour Tous à Joué-lès-Tours avec la projection d'un film réalisé par des étudiantes et clôturé par le pot de l'amitié franco-malgache.
  - o Le mois de Madagascar à Joué-lès-Tours en décembre 1998
- Mais nous vous en reparlerons ...

### **Contacts**

#### F. LEDOUX

- o Tél & fax : 02 47 67 52 11
- o E-mail : AF.Ledoux@wanadoo.fr

#### C. LEROUX

- o Tél : 02 47 28 07 29

#### H. RAZAFINDRAZAKA

- o Tél : 02 47 67 29 92

